

**ISTITUTO CULTURALE LADINO  
SAN GIOVANNI DI FASSA/SÈN JAN  
(TN)**

**Verbale di deliberazione  
del Consiglio di Amministrazione  
n. 40**

**O G G E T T O:**

**Richiesta di modifica della pianta organica  
dell'Istituto Culturale Ladino**

**Il giorno 22 NOVEMBRE 2024 ad ore  
15.00**

presso la sede dell'Istituto in San Giovanni di  
Fassa/Sèn Jan,

in seguito a convocazione disposta con avviso ai  
consiglieri, si è riunito in modalità mista

**IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**

in seduta ORDINARIA sotto la presidenza della

**PRESIDENTE TEA DEZULIAN**

Presenti:

**CHIOCCHETT BERNARDINO  
DELLANTONIO FRANCESCO (collegato  
da piattaforma Meet)  
RIZ MARICA  
ROSSI ANDY**

Assenti giustificati: **MURER SILVIA**

**LA DIRETTRICE DELL'ISTITUTO dott.ssa  
SABRINA RASOM, funge da segretaria**

Assiste: la Direttore amministrativa, **dott.ssa  
Marianna Defrancesco.**

**ISTITUT CULTURAL LADIN  
SAN GIOVANNI DI FASSA/SÈN JAN  
(TN)**

**Verbal de deliberazion  
del Consei de Aministrazion  
nr 40**

**S E T R A T A:**

**Domana de mudament de la pianta organica  
del Istitut Cultural Ladin**

**Ai 22 DE NOVEMBER 2024 da les 15.00  
te senta del Istitut a San Giovanni di Fassa  
/Sèn Jan**

*do convocazion manèda con avis ai  
conseieres, se à binà en modalità dopia*

**L CONSEI DE AMINISTRAZION**

*te na sentèda ORDENÈRA sot la presidenza  
de la*

**PRESIDENTE TEA DEZULIAN**

*Prejenc:*

**CHIOCCHETT BERNARDINO  
DELLANTONIO FRANCESCO (coleà da  
piataforma Meet)  
RIZ MARICA  
ROSSI ANDY**

*Assenc giustificché: MURER SILVIA*

**LA DIRETTRICE DELL'ISTITUTO dott.ssa  
SABRINA RASOM, funge da segretaria**

*Tol pèrt: la Direttore amministrativa, dott.ssa  
Marianna Defrancesco.*

La Presidente, constatato il numero legale degli intervenuti, dichiara aperta la seduta.

La Presidente comunica che:

la dotazione organica del personale dell'Istituto, stabilita nella tabella costituente l'allegato A) del Regolamento per l'organizzazione e la gestione del personale dell'Istituto Culturale Ladino, approvato da ultimo con deliberazione della Giunta provinciale n. 70 del 20.01.2023 e del Consiglio di Amministrazione n. 2 del 26 gennaio 2023, è costituita da n. 12 posti a tempo pieno e 1 posto a tempo parziale, 18 ore settimanali, così suddivisi:

La Presidenta, zertà l numer legal di entervegnui, la declarea orida la sescion.

La Presidenta fèsc a saer che:

la dotazion organica del personèl del Istitut, desche da tabela enjonta A) del Rrgolamento per l'organizazione e la gestione del personale dell'Istituto Culturale Ladino, aproà da ultima con deliberzion de la Jonta provinzièla n. 70 dai 20.01.2023 e del Consei de Aministrazion n. 2 dai 26 de jené 2023, la perveit n. 12 posé a temp pien e 1 post a temp curt de 18 ores en setemèna, coscita spartii:

**TABELLA DELLA DOTAZIONE ORGANICA**  
**TABELA DE LA DOTAZION ORGANICA**

Categoria e profilo professionale <i>Categoria e profil profescionèl</i>	posti a tempo pien <i>posé a temp pien</i>	posti a tempo parziale 18 ore <i>posé a 18 ores</i>	posti a tempo parziale 24 ore <i>posé a 24 ores</i>
Dirigente - direttore dell'Istituto Ladino <i>Dirigent – diretor del Istitut Ladin</i>	1	-	-
	<b>1</b>	-	-
Direttore – direttore amministrativo <i>Diretor – diretor aministratif</i>	1	-	-
	<b>1</b>	-	-
		-	-
Categoria D base / <i>Categoria D baje</i>			
- Funzionario amministrativo contabile <i>Funzionèr aministratif contabol</i>	1	-	-
- Funzionario linguistico <i>Funzionèr linguistich</i>	1	-	-
- Funzionario storico-culturale <i>Funzionèr storich-culturèl</i>	1	-	-
	<b>3</b>	-	-
Categoria C evoluto / <i>Categoria C evolù</i>			
- Collaboratore culturale <i>Colaborador culturèl</i>	1		
	<b>1</b>		
Categoria C base / <i>Categoria C baje</i>			
- Assistente amministrativo contabile <i>Assistent aministratif contabol</i>	2	-	-
- Assistente culturale informatico <i>Assistent culturèl informatic</i>	1	-	-
- Assistente culturale <i>Assistent culturèl</i>	2	-	-

- Assistente linguistico/turistico  
*Assistent linguistich/turistich*

Categoria B base / *Categoria B baje*  
Manutentore/operaio qualificato  
*Manutentor/lurierant calificà*  
**TOTALE / EN DUT**

1		
6	-	-
	1	
12	1	-

Il posto di assistente linguistico/turistico della categoria C livello base, istituito nel 2021 risulta attualmente vacante a seguito della cessazione del comando di un'unità di personale dalla Provincia autonoma di Trento e si rende necessario ed urgente procedere alla copertura del posto.

La Direzione dell'Istituto ha tuttavia valutato l'opportunità di modificare il profilo professionale del posto di assistente, categoria C livello base, da "linguistico/turistico" a "culturale" per meglio rispondere alle esigenze del Museo Ladino, al quale l'unità di personale viene assegnata. In particolare è stata constatata la necessità di figure professionali competenti in materia etnografica e antropologica, in grado di rispondere all'esigenza di divulgazione dei tratti identitari ladini attraverso visite guidate presso la sede e presso le sezioni sul territorio e all'organizzazione di eventi culturali e artistici rivolti alla comunità.

Si intende pertanto privilegiare le conoscenze a livello culturale senza tuttavia rinunciare alla verifica delle competenze linguistiche nelle lingue straniere che saranno valutate in sede di procedura concorsuale.

Si propone pertanto di modificare la dotazione organica nel seguente modo, dando atto che la modifica proposta garantisce l'invarianza della spesa di personale, rimanendo immutata la categoria C e il livello base:

*L post de assistent linguistich/turistich de la categoria C livel baje, metù su del 2021 l é ades vet ajache l é fenì l comando de na unità de personèl da man de la Provincia autonoma de Trent e serf ades jir inant a corir chest post.*

*La Direzion del Istitut à ampò valutà l utol de mudèr l profil profescionèl del post de assistent, categoria C livel baje, da "linguistich/turistich" a "culturèl" per responder miec ai besegnes del Museo Ladin, olache va a lurèr la unità de personèl en costion. En particolèr l é vegnù fora l besegn de fegures profescionèles competentes en materia etnografica e antropologica, che saessa responder al besegn de divulgazion de la identità ladina te la vijites vidèdes a la senta de museo e a la sezions sul teritorie e al endrez de evenc culturèi e artistiches per la comunanza.*

*Se enten donca meter al luster la cognoscenza culturèla senza aboncont renunzièr a la verifica de la competenzes linguistiches ti lengac foresc che vegnarà zenz'auter valutèdes tel concurs.*

*Vegn proponet donca de mudèr la dotazion organica, dajan at aboncont che la mudazion proponeta no muda l cost del personèl, ajache no muda la categoria C e l livel baje:*

<b>Categoria</b> <i>Categoria</i>	<b>profilo professionale</b> <i>profil profescionèl</i>	<b>attuali</b> <b>posti a tempo</b> <b>pieno in</b> <b>organico</b> <i>posc a temp</i> <i>pien te</i> <i>organich</i>	<b>Attuali</b> <b>posti in</b> <b>organico a</b> <b>tempo</b> <b>parziale</b> <i>posc a 18</i> <i>ores</i>	<b>posti</b> <b>richiesti</b> <i>posc</i> <i>domané</i>	<b>Tot. posti</b> <b>In</b> <b>organico</b> <i>en dut posc te</i> <i>organich a temp</i> <i>pien te organich</i>	<b>Tot. Posti in</b> <b>organico a</b> <b>tempo</b> <i>parziale posc a</i> <i>18 ores</i>
Dirigente <i>Dirigent</i>	Direttore dell'Istituto <i>Diretor de l'Istitut</i>	1			1	
Direttore <i>Diretor</i>	Direttore amministrativo <i>Diretor aministratif</i>	1			1	
D base	Funzionario amministrativo/contabile <i>Funzionèr aministratif/contabol</i>	1			1	
	Funzionario storico/culturale <i>Funzionèr storich/culturèl</i>	1			1	
	Funzionario culturale/linguistico <i>Funzionèr culturèl/linguistich</i>	1			1	
C evoluto	Collaboratore culturale <i>Colaborador culturèl</i>	1			1	
C base	Assistente amministrativo/contabile <i>Assistent aministratif/contabol</i>	2			2	
	<b>Assistente culturale</b> <i>Assistent culturèl</i>	2		<b>+1</b>	<b>3</b>	
	Assistente culturale/informatico <i>Assistent culturèl/informatich</i>	1			1	
	<b>Assistente linguistico/turistico</b> <i>Assistent linguistich/turistich</i>	1		<b>-1</b>	<b>0</b>	
B base	Manutentore/operaio qualificato <i>Manutentor/lurierant calificà</i>		1			1
	<b>TOTALE</b> <b>TOTAL</b>	<b>12</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>12</b>	<b>1</b>

## Il Consiglio di Amministrazione

- udita la relazione della Presidente;
- vista la dotazione organica del personale dell'Istituto stabilita nella tabella costituente l'allegato A) del Regolamento per l'organizzazione e la gestione del personale dell'Istituto Culturale Ladino, approvato da ultimo con deliberazione della Giunta provinciale n. 70 del 20.01.2023 e del Consiglio di Amministrazione n. 2 del 26 gennaio 2023;
- condivise le motivazioni espresse dalla Presidente in ordine alla necessità di modifica del profilo professionale sopra descritta;
- dato atto che dalla modifica di cui al presente provvedimento non derivano maggiori oneri a carico del bilancio di questo istituto in quanto la categoria C livello base del posto in organico rimane invariata;

dopo attenta ed esauriente discussione, all'unanimità dei voti, espressi nelle forme di legge

### **delibera**

1. di richiedere, per le motivazioni espresse in premessa, alla Giunta provinciale la rideterminazione della dotazione organica del personale dell'Istituto stabilita nella tabella costituente l'allegato A) del Regolamento per l'organizzazione e la gestione del personale dell'Istituto Culturale Ladino, allegato alla presente deliberazione quale parte integrante e sostanziale, come di seguito esposto:

## *L Consei de Aministrazion*

- *sentù la relazion de la Presidenta;*
- *vedù la dotazion organica del personèl del Istitut desche da tabela enjonta A) del Regolament per l'endrez e la gestion del personèl del Istitut Cultural Ladin, aproà da ultima con deliberazion de la Jonta provinzièla n. 70 dai 20.01.2023 e del Consei de Aministrazion n. 2 dai 26 de jené 2023;*
- *a una co la rejons de la Presidenta en cont del besegn de mudèr l'profil profescionèl desche scrit soravia;*
- *dat at che da la mudazion de chest provediment no vegn maores oneres a cèria del bilanz de chest istitut ajache la categoria C nivel baje del post en organich resta la medema;*

*do fona discusion, a una co la stimes, dates te la formes de lege*

### *deliberea*

1. *de ge domanèr a la Jonta provinzièla de determinèr danef la dotazion organica del personèl del Istitut desche da tabela enjonta A) del Regolamento per l'organizzazione e la gestione del personale dell'Istituto Ladino, enjontà a chesta delibera desche sia pèrt de integrazion, desche scrit chiò inant:*

**TABELLA DELLA DOTAZIONE ORGANICA**  
**TABELA DE LA DOTAZION ORGANICA**

Categoria e profilo professionale <i>Categoria e profil profesionèl</i>	posti a tempo pien <i>posc a temp pien</i>	posti a tempo parziale 18 ore <i>posc a 18 ores</i>	posti a tempo parziale 24 ore <i>posc a 24 ores</i>
Dirigente - direttore dell'Istituto Ladino <i>Dirigent – diretor del Istitut Ladin</i>	1	-	-
	<b>1</b>	-	-
Direttore – direttore amministrativo <i>Diretor – diretor aministratif</i>	1	-	-
	<b>1</b>	-	-
Categoria D base / <i>Categoria D baje</i>			
- Funzionario amministrativo contabile <i>Funzioner aministratif contabol</i>	1	-	-
- Funzionario linguistico <i>Funzioner linguistich</i>	1	-	-
- Funzionario storico-culturale <i>Funzioner storich-culturèl</i>	1	-	-
	<b>3</b>	-	-
Categoria C evoluto / <i>Categoria C evolù</i>			
- Collaboratore culturale <i>Colaborador culturèl</i>	1		
	<b>1</b>		
Categoria C base / <i>Categoria C baje</i>			
- Assistente amministrativo contabile <i>Assistent aministratif contabol</i>	2	-	-
- Assistente culturale informatico <i>Assistent culturèl informatic</i>	1	-	-
- Assistente culturale <i>Assistent culturèl</i>	3	-	-
- Assistente linguistico/turistico <i>Assistent linguistich/turistich</i>	0		
	<b>6</b>	-	-
Categoria B base / <i>Categoria B baje</i>			
Manutentore/operaio qualificato <i>Manutentor/lurierant calificà</i>		<b>1</b>	
<b>TOTALE / EN DUT</b>	<b>12</b>	<b>1</b>	-

2. di provvedere all'invio della presente deliberazione Servizio per il personale della Provincia Autonoma di Trento e al Servizio minoranze linguistiche locali e relazioni esterne per gli adempimenti di competenza.

All.:Regolamento dei servizi e del personale dell'Istituto Culturale Ladino

2. de proveder a ge manèr ite chesta deliberazion al Servije per l personèl de la Provincia Autonoma de Trent e al Servije mendranzes linguistiche locales e relazioms esternes per i adempimenc de competenza.

Enj.: Regolamento dei servizi e del personale dell'Istituto Culturale Ladino

Adunanza chiusa ad ore 16.30.

*Adunanza fenida da les 16.30.*

Verbale letto, approvato e sottoscritto.

*Verbal let, aproà e sotscrit.*

LA PRESIDENTE *LA PRESIDENTA*  
Tea Dezulian  
(f.to digitalmente)

LA DIRETTRICE/*LA DIRETORA*  
dott.ssa/d.ra Sabrina Rasom  
(f.to digitalmente)

Parere POSITIVO in ordine alla regolarità tecnico - amministrativa dell'atto, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 5 della Legge provinciale 3 aprile 1997 n. 7.

*Parer POJITIF en cont de regolarità tecnich – amministrativa del at, aldò e per i efec del articol 5 de la Lege provinzièla dai 3 de oril 1997 nr 7.*

San Giovanni di Fassa/Sèn Jan, ai 22.11.2024

f.to LA DIRETTRICE/*LA DIRETORA*  
dott.ssa/d.ra Sabrina Rasom  
(f.to digitalmente)

**VISTO DI REGOLARITÀ  
CONTABILE**

***VISUM DE REGOLARITÀ  
DI CONTS***

BILANCIO FINANZIARIO  
GESTIONALE 2024-2026

BILANZ FINANZIÈL GESTIONÈL  
2024-2026

Ai sensi e per gli effetti dell'articolo 56 della Legge provinciale 14 settembre 1979, n. 7, e nel rispetto del paragrafo n. 16 (Principio di competenza finanziaria) dell'allegato 1 del D Lgs. 118/2011, si attesta la copertura finanziaria della spesa nonché la sua corretta quantificazione e imputazione al bilancio finanziario – gestionale 2024-2026.

*Aldò e per i efec del art. 56 de la Lege provinzièla dai 14 de setember 1979, nr 7, e tel respet del paragraf n. 16 (Prinzip de competenza finanzièla) de la enjonta 1 del D. Lgs. 118/2011, vegn atestà che l cost finanzièl l é cori, l é stimà aldò e imputà al bilanz finanzièl – gestionèl 2024-2026*

San Giovanni di Fassa/Sèn Jan, ai

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO/*LA DIRETORA AMINISTRATIVA*  
- dott.ssa/d.ra Marianna Defrancesco -

Copia conforme all'originale, in carta libera per uso amministrativo.

*Copia aldò del originèl su papier zenza bol per दौरa amministrativa.*

San Giovanni di Fassa/Sèn Jan,

LA DIRETTRICE/*LA DIRETORA*  
- dott.ssa/d.ra Sabrina Rasom -